

Índice

1. Introducción	5
1.1 Objeto de estudio y propósito del trabajo	6
1.2 Marco teórico	8
1.3 Resultados principales de la investigación	12
1.4 Estructura del trabajo	16
2. Aspectos teóricos (I): los verbos copulativos y auxiliares en español, catalán, italiano, alemán y francés	19
2.1 Los verbos copulativos	19
2.1.1 Los verbos copulativos españoles	19
2.1.2 Los verbos copulativos catalanes	34
2.1.3 Los verbos copulativos italianos	49
2.1.4 El verbo copulativo alemán	54
2.1.5 El verbo copulativo francés	69
2.1.6 Un apunte sobre las teorías sintácticas de los verbos copulativos	70
2.2 Los verbos auxiliares	111
2.2.1 El verbo auxiliar español y catalán	111
2.2.2 Los sistemas auxiliares duales: italiano, alemán y francés	114
2.2.3 Algunas teorías sintácticas	134
3. Aspectos teóricos (II): la adquisición del lenguaje en edades tempranas	146
3.1 Monolingüismo, bilingüismo y trilingüismo	146

3.2	La adquisición copulativa	162
3.2.1.	La adquisición de los verbos copulativos españoles ...	162
3.2.2	La adquisición de los verbos copulativos catalanes	175
3.2.3	La adquisición de los verbos copulativos italianos	176
3.2.4	La adquisición del verbo copulativo alemán	181
3.2.5	La adquisición del verbo copulativo francés	183
3.3	La adquisición auxiliar	186
3.3.1	La adquisición del verbo auxiliar español	192
3.3.2	La adquisición del verbo auxiliar catalán	199
3.3.3	La adquisición de los verbos auxiliares italianos	200
3.3.4	La adquisición de los verbos auxiliares alemanes	204
3.3.5	La adquisición de los verbos auxiliares franceses	211
3.4	Los infinitivos verbales y las consecuencias para la adquisición de L1	213
4.	La tipología lingüística	226
4.1	Una propuesta tipológica para el análisis de los verbos copulativos y auxiliares	230
4.2	Hipótesis para la adquisición 2L1 y 3L1	232
5.	El análisis empírico de los verbos copulativos	244
5.1	Los estudios longitudinales (I)	244
5.1.1	La base de datos y el procedimiento metodológico	244
5.1.2	Los datos lingüísticos de los niños bilingües, trilingües y monolingües	247
5.1.3	Bilingüismo equilibrado y dominante	251
5.2	Los estudios longitudinales (II): un análisis cuantitativo	270
5.2.1	Los verbos copulativos para las combinaciones tipológicas (I) y (III)	271
5.2.2	Los verbos copulativos para la combinación tipológica (II)	304
5.2.3	Resumen de los resultados	317

5.3	El estudio transversal en la guardería bilingüe español alemana en Alemania	319
5.3.1	La base de datos y el procedimiento metodológico	319
5.3.2	Los datos lingüísticos	319
5.3.3	Bilingüismo equilibrado y dominante	321
5.3.4	Análisis cuantitativo de los verbos copulativos	325
5.3.5	Resumen de los resultados	333
6.	El análisis empírico de los verbos auxiliares	335
6.1	Los estudios longitudinales	335
6.1.1	La adquisición de los verbos auxiliares para las combinaciones tipológicas (I) y (III)	335
6.1.2	La adquisición de los verbos auxiliares para la combinación tipológica (II)	351
6.1.3	Resumen de los resultados	370
6.2	Los datos del estudio transversal: un análisis cuantitativo para la combinación tipológica (I)	371
6.3	Discusión de los resultados del análisis	377
7.	Discusión general sobre la adquisición copulativa y auxiliar para las combinaciones tipológicas (I)-(III)	379
7.1	Discusión de los resultados (I): la adquisición de los verbos copulativos	379
7.1.1	Combinaciones tipológicas (I) y (III)	380
7.1.2	Combinación tipológica (II)	397
7.2	Discusión de los resultados (II): la adquisición de los verbos auxiliares	404
7.2.1	Combinaciones tipológicas (I) y (III)	405
7.2.2	Combinación tipológica (II)	406
7.3	Discusión de las hipótesis principales	411

7.4	El vínculo adquisitivo entre omisiones funcionales e infinitivos matrices	419
7.5	Influencia interlingüística: los sujetos bilingües y trilingües	435
8.	Conclusión final y futuras investigaciones	438
9.	Bibliografía	453
10.	Apéndice	466
10.1	Tablas	466
10.1.1	Adjetivos alemanes ILP: realización/ omisión de SEIN según el número de lenguas maternas	466
10.2	Gráficos	466
10.2.1	Usos totales de los verbos copulativos españoles según el contexto predicativo	466
10.2.2	Producciones agramaticales de los verbos copulativos españoles con AP según el número de L1	467